

Voyage OÜ

2008.a majandusaasta aruanne

Viru Maakohus
registriosakond

1 u. 07. 2009

SISSE TULEMINE
nr. 148584

Majandusaasta aruanne

Ärinimi	Voyage OÜ
Äriregistri kood	11334833
Aadress	Vahtra 18A-96 Kohtla-Järve Ida-Virumaa
Telefon	372 5196 6757
Faks	372 325 1807
Elektronpost	voyage.oy@mail.ee
Kodulehekül	www.voyage.ee
Põhitegevusala	Reisijate vedu (49399)
Majandusaasta algus	1. jaanuar 2008
Majandusaasta lõpp	31. detsember 2008
Tegevjuht	Andrei Šljapin

Lisatud dokumendid

1. Kasumi jaotamise ettepanek
2. Osanike nimekiri
3. Tegevusalade loetelu

Sisukord

Tegevusaruanne	4
Raamatupidamise aastaaruanne	5
Tegevjuhtkonna deklaratsioon	5
Bilanss	6
Kasumiaruanne	7
Rahavoogude aruanne	8
Omakapitali muutuste aruanne	9
Raamatupidamise aastaaruane lisad	10
Lisa 1. Raamatupidamise aastaaruande koostamisel kasutatud arvestusmeetodid ja hindamisalused	10
Lisa 2. Raha ja pangakontod	13
Lisa 3. Lühiajalised finantsinvesteeringud	13
Lisa 4. Nõuded ostjate vastu	13
Lisa 5. Maksunõuded ja –kohustused	13
Lisa 6. Antud laenud	14
Lisa 7. Võlad töövõtjatele	14
Lisa 8. Varud	14
Lisa 9. Materiaalne põhivara	14
Lisa 10. Kapitali- ja kasutusrent	15
Lisa 11. Laenukohustused	15
Lisa 12. Müügitulu	16
Lisa 13. Ärikulud	16
Lisa 14. Rahavoogude aruanne	16
Juhatuse allkirjad 2008. aasta majandusaasta aruandele	17
Kasumi jaotamise ettepanek	18
Osanike nimekiri	19
Tegevusalade loetelu	20

Tegevusaruanne

Üldinfo

Voyage OÜ loodi veebruaris 2007. Eesmärgiga teenida kasumit reisijateveo teenuse osutamiseks Ida- ja Lääne-Virumaal aga ka korrektse remonditeenuse osutamiseks busside osas. Kuna reisijatevedu on lokaalse iseloomuga, oli tekkinud Virumaal vajadus kvaliteetse reisijateveoteenuse järele ja omanik oli seisukohal, et on suuteline täitma tühikut Virumaa turul. Möödunud 2008 aastal täiendati oma materiaaltehnilist baasi rentides uued ruumid ja omandades juurde busse.

Äritegevuse ülevaade

Voyage OÜ tegutses 2008 aruandeaastal põhiliselt kahes turusegmendis, milleks oli töölistevedu Virumaal ja juhuvedu väljapoole Eesti Vabariiki ja seda ka pikaajaliste lepingute baasil. Kuna tegemist on veel noore ettevõttega ei saa tegutseda regulaarliniveol milleks puudub veel vajalik staaž. Tänapäevaks on reisijatevedu väljapoole Eestit ca 53 % ja näitab kasvutempot. Töötajateveo osas on leitud uusi lepingulisi partnereid kellega on sõlmitud ka lepingud. Samuti renditi täiendavalt 2008 aastal 3 bussi ja vaatamata majanduskriisile on suudetud käibenumbreid tõsta ja laenukoormust vähendada.

Muud valdkonnad

- Töötajad ja juhtkond

Ettevõttes töötab üheksa palgalist töötajat. Tööjõukulu koos maksudega moodustas 2008.aastal 677 383,00 krooni.

Voyage OÜ juhatus on üheliikmeline.

2008.aastal juhatuse liikmele töötasu ja muid soodustusi ei makstud.

- Muutused osakapitalis

2008.aastal Voyage OÜ osakapitali ei suurendatud ega vähendatud.

Raamatupidamise aastaaruanne

Tegevjuhtkonna deklaratsioon

Voyage OÜ tegevjuhtkond deklareerib oma vastutust raamatupidamise aastaaruande koostamise eest ja kinnitab, et:

- raamatupidamise aastaaruande koostamisel rakendatud arvestuspõhimõtted on vastavuses Eesti hea raamatupidamistavaga;
- raamatupidamise aastaaruanne kajastab õigesti ja õiglaselt Voyage OÜ finantsseisundit, majandustulemust ja rahavoogusid;
- kõik teadaolevad olulised asjaolud, mis on selgunud aruande valmimise kuupäevani, on raamatupidamise aastaaruandes nõuetekohaselt arvesse võetud ja esitatud;
- Voyage OÜ on jätkuvalt tegutsev.

Andrei Šljapin

/ allkiri /



30.06.2009

/ allkirjastamise kuupäev /



Bilanss**VARAD**

	Lisa	31.12.2008	31.12.2007
Käibevara			
Raha ja pangakontod	2	61 443	168 068
Lühiajalised finantsinvesteeringud	3	1 995	17 025
Nõuded ja ettemaksed			
<i>Nõuded ostjate vastu</i>	4	276 951	136 688
<i>Maksude ettemaksed ja tagasinõuded</i>	5	0	39 894
<i>Antud lühiajalised laenud</i>	6	150 000	615 000
<i>Kokku</i>		426 951	791 582
Varud	8		
<i>Kaup laos</i>		248 586	69 086
<i>Kokku</i>		248 586	69 086
Käibevara kokku		738 975	1 045 761
Põhivara			
Materiaalne põhivara	9		
<i>Masinad ja seadmed</i>		1 169 212	25 000
<i>Muu materiaalne põhivara</i>		15 105	24 380
<i>Kokku</i>		1 184 317	49 380
Põhivara kokku		1 184 317	49 380
VARAD KOKKU		1 923 292	1 095 141

KOHUSTUSED JA OMAKAPITAL

	Lisa	31.12.2008	31.12.2007
KOHUSTUSED			
Lühiajalised kohustused			
Laenukohustused			
<i>Lühiajalised laenud ja võlakirjad</i>	11	81 000	39 546
<i>Laenud, võlakirjad ja kapitalirendi kohustused</i>	10	283 000	18 000
<i>Kokku</i>		364 000	57 546
Võlad ja ettemaksed			
<i>Võlad tarnijatele</i>		260 518	97 292
<i>Võlad töövõtjatele</i>	7	84 765	41 377
<i>Maksuvõlad</i>	5	39 495	27 960
<i>Kokku</i>		384 778	166 629
Lühiajalised kohustused kokku		748 778	224 175
Pikaajalised kohustused			
Pikaajalised laenukohustused			
<i>Laenud, võlakirjad ja kapitalirendi kohustused</i>	11	1 105 795	829 680
<i>Kokku</i>		1 105 795	829 680
Pikaajalised kohustused kokku		1 105 795	829 680
Kohustused kokku		1 854 573	1 053 855
OMAKAPITAL			
Osakapital		40 000	40 000
Eelmiste perioodide jaotamata kasum		1 286	-
Aruandeaasta kasum		27 433	1 286
Omakapital kokku		68 719	41 286
KOHUSTUSED JA OMAKAPITAL KOKKU		1 923 292	1 095 141

Kasumiaruanne Skeem 1

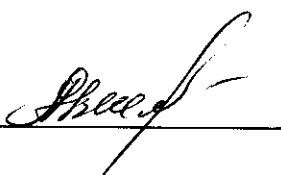
	Lisa	31.12.2008	31.12.2007
Äritulud			
Müügitulu	12	5 217 752	2 367 585
Muud äritulud		108 112	27 705
Äritulud kokku		5 325 864	2 395 290
Ärikulud			
Kaubad, toore, materjal, teenused	13	-3 948 464	-1 840 244
Muud tegevuskulud		-489 766	-268 458
Tööjõu kulud			
Palgakulud		-526 248	-193 728
Sotsiaalmaksud		-151 135	-64 512
Tööjõu kulud kokku		-677 383	-258 240
Põhivara kulum ja väärtuse langus	9	-66 607	-7 340
Ärikulud kokku		-5 182 220	-2 374 282
Ärikasum (-kahjum)		144 391	21 008
Finantstulud ja -kulud			
Finantstulud		31 574	29 264
Intressikulud		-129 532	-35 950
Kasum/ kahjum valuutakursi muutusest		-3 970	-1 561
Muud finantskulud	3	-15 030	-11 475
Kokku finantstulud ja – kulud		-116 958	-19 722
Kasum/ kahjum majandustegevusest		27 433	1 286
ARUANDEAASTA PUHASKASUM / -KAHJUM		27 433	1 286

Rahavoogude aruanne

	Lisa	31.12.2008	31.12.2007
Rahavood äritegevusest			
Ärikasum		144 391	21 008
Korrigeerimised			
Põhivara kulum ja väärtuse langus	9	66 607	7 340
Äritegevusega seotud nõuete ja ettemaksete muutus	14	-279 869	-245 668
Äritegevusega seotud kohustuste ja ettemaksete muutus	14	218 149	166 629
Kokku rahavood äritegevusest		149 278	-50 691
Rahavood investeerimistegevusest			
Materiaalse ja immateriaalse põhivara soetus	9	-664 789	-26 720
Antud laenud	6	-150 000	-1 250 000
Antud laenude tagasimaksed	6	615 000	635 000
Saadud intressid		31 574	29 264
Kokku rahavood investeerimistegevusest		-168 215	-629 481
Rahavood finantseerimistegevusest			
Arvelduskrediidi kohustuste muutus	11	41 454	39 546
Saadud laenud	11	647 000	1 132 000
Laenude tagasimaksed	11	-624 640	-302 320
Kapitalirendi põhiosa tagasimaksed	10	-18 000	-12 000
Osakute ost		0	40 000
Makstud intressid		-129 532	-35 950
Kokku rahavood finantseerimistegevusest		-83 718	861 276
RAHAVOOD KOKKU		-102 655	181 104
Raha ja raha ekvivalendid perioodi alguses		168 068	0
Raha ja raha ekvivalentide muutus		-102 655	181 104
Valuutakursside muutuste mõju		-3 970	-13 036
Raha ja raha ekvivalendid perioodi lõpus		61 443	168 068

Omakapitali muutuste aruanne

	Osa- kapital	Jaotamata kasum	Kokku
Saldo 31.12.2007	40 000	0	40 000
Aruandeperioodi puhaskasum/ kahjum	1 286	-	1 286
Saldo 31.12.2007	41 286	0	41 286
Aruandeperioodi puhaskasum/ kahjum	27 433	-	27 433
Saldo 31.12.2008	68 719	0	68 719



Raamatupidamise aastaaruande lisad

Lisa 1. Raamatupidamise aastaaruande koostamisel kasutatud arvestusmeetodid ja hindamisalused

Voyage OÜ 2008. aasta raamatupidamise aastaaruanne on koostatud kooskõlas Eesti hea raamatupidamistavaga, mis tugineb rahvusvaheliselt tunnustatud arvestuse ja aruandluse põhimõtetele. Hea raamatupidamistava põhiohuded on kehtestatud Raamatupidamise seadusega ning seda täiendavad Raamatupidamise Toimkonna poolt väljaantavad juhendid.

Voyage OÜ kasumiaruanne on koostatud Raamatupidamise seaduse lisas 2 toodud kasumiaruande skeemi nr 1 alusel.

Raamatupidamise aastaaruanne on koostatud Eesti kroonides.

Raha ja raha ekvivalendid

Raha ning raha ekvivalentidena kajastatakse kassas olevat sularaha ja arvelduskonto jääke (v.a arvelduskrediit). Arvelduskrediiti kajastatakse bilansis lühiajaliste kohustuste koosseisu.

Rahavoogude aruandes kajastatakse rahavoogusid äritegevusest kaudsel meetodil. Investeeringis- ja finantseerimistegevusest tulenevaid rahavoogusid kajastatakse otsemeetodil.

Lühiajalised finantsinvesteeringud

Lühiajaliste finantsinvesteeringute all kajastatakse kauplemis eesmärgil hoitavaid väärtpaberid (aktsiaid) lähtudes nende õiglasest väärtusest, st korrigeeritud soetusmaksumuses. Õiglase väärtuse hindamisel on aluseks finantsinvesteeringu turuväärtus bilansipäeval. Juhtudel kui õiglast väärtust ei ole võimalik usaldusväärselt hinnata, on lühiajalised finantsinvesteeringud kajastatud bilansis soetusmaksumuses.

Nõuded ostjate vastu

Nõudeid ostjate vastu kajastatakse bilansis korrigeeritud soetusmaksumuses. Ostjatelt laekumata arved on bilansis hinnatud tõenäoliselt laekuvatest summadest lähtudes. Seejuures hinnatakse iga kliendi laekumata arveid eraldi, arvestades teadaolevat informatsiooni kliendi maksevõime kohta.

Varud

Varud võetakse arvele nende soetusmaksumuses, mis koosneb ostukuludest ja muudest otsestest kulutustest, mis on vajalikud varude viimiseks nende olemasolevasse asukohta ja seisundisse.

Varude kuludes kajastamisel ja varude bilansilise väärtuse arvutamisel kasutatakse FIFO meetodit.

Materiaalne põhivara

Materiaalse põhivara kajastamisel bilansis on selle soetusmaksumusest maha arvatud akumulieeritud kulum ja vara väärtuse langusest tulenevad allahindlused.

Olulisuse printsiibist lähtudes kajastatakse põhivarana need varaobjektid, mille soetusmaksumus ületab 2 000 krooni ja mille kasulik eluiga on üle ühe aasta. Madalama soetusmaksumusega või lühema kasuliku elueaga varaobjektid kantakse kasutusse võtmisel kuluks ning nende üle peetakse arvestust bilansiväliselt.

Juhul, kui materiaalse põhivara objekt koosneb üksikeisest eristatavatest olulistest komponentidest, millel on erinevad kasulikud eluead, võetakse need komponendid raamatupidamises arvele eraldi varaobjektidena, määrates neile eraldi amortisatsiooninormid vastavalt komponentide kasulikule elueale.

Ettevõtte kasutab materiaalse põhivara amortiseerimisel lineaarset meetodit. Materiaalse põhivara gruppidele on üldjuhul määratud järgmised kasulikud eluead:

Materiaalse põhivara grupp	Kasulik eluiga
Maa	ei amortiseerita
Ehitised ja rajatised	10 - 20 aastat
Seadmed	3 - 7 aastat
Sõidukid	3 - 5 aastat
Muu inventar	2 - 3 aastat

Materiaalse põhivara objekti spetsiifika tõttu võib selle kasulik eluiga erineda muu sarnase grupi omast. Sellisel juhul vaadatakse seda eraldiseisvana ning määratakse talle sobiv amortisatsiooniperiood.

Materiaalsele põhivarale määratud amortisatsiooninormid vaadatakse üle, kui on ilmnenud asjaolusid, mis võivad oluliselt muuta põhivara või põhivaragrupi kasulikku eluiga. Hinnangute muutuste mõju kajastub aruandeperioodis ja järgnevatel perioodides.

Kui vara lõppväärtus ületab tema bilansilist jääkmaksumust, lõpetatakse vara amortiseerimine; amortiseerimist alustatakse uuesti hetkest, mil vara lõppväärtus on langenud alla tema bilansilise jääkmaksumuse.

Kui materiaalse põhivara objektile on tehtud selliseid kulutusi, mis vastavad materiaalse põhivara mõistele, siis need kulutused lisatakse põhivara objekti soetusmaksumusele. Jooksva hoolduse ja remondiga kaasnevad kulutused kajastatakse aruandeperioodi kuludes.

Kui materiaalse põhivara objektile vahetatakse välja mõni oluline komponent, lisatakse uue komponendi soetusmaksumus objekti soetusmaksumusele, eeldusel, et see vastab materiaalse põhivara mõistele. Asendatav komponent kantakse bilansist maha. Kui asendatava komponendi soetusmaksumus ei ole teada, hinnatakse maha kantavat maksumust lähtudes asendamise hetke soetusmaksumusest, arvestades maha hinnangulise kulumise.

Vara väärtuse vähenemine

Igal bilansipäeval hindab ettevõtte juhtkond, kas on märke, mis võiksid viidata vara väärtuse langusele. Juhul kui on kahtlusi, mis viitavad varaobjekti väärtuse langemisele alla tema bilansilise väärtuse, viiakse läbi vara kaetava väärtuse test. Vara kaetav väärtus on võrdne kõrgemaga kahest näitajast: kas vara õiglasest väärtusest (miinus müügiikulutused) või diskonteeritud rahavoogude põhjal leitavast kasutusväärtusest. Kui testimise tulemusena selgub, et vara kaetav väärtus on madalam tema bilansilisest väärtusest, hinnatakse põhivara objekt alla tema kaetavale väärtusele. Juhul kui vara väärtuse testi ei ole võimalik teostada üksiku varaobjekti suhtes, leitakse kaetav väärtus väikseima varade grupi (raha genereeriva üksuse) kohta, kuhu see vara kuulub. Vara allahindlusi kajastatakse aruandeperioodi kuluna.

Kui varem alla hinnatud varade kaetava väärtuse testi tulemusena selgub, et kaetav väärtus on tõusnud üle bilansilise jääkmaksumuse, siis tühistatakse varasem allahindlus ning suurendatakse vara bilansilist maksumust. Ülempiiriks on vara bilansiline jääkmaksumus, mis oleks kujunenud arvestades vahepealsetel aastatel normaalset amortisatsiooni.

Rendiarvestus

Kapitalirendiks loetakse rendisuhet, mille puhul kõik olulised vara omandiga seonduvad riskid ja hüved kanduvad üle rentnikule. Ülejäänud rendilepinguid käsitletakse kasutusrendina.

Ettevõtte kui rentnik

Kapitalirendi alusel renditud vara kajastatakse bilansis vara ja kohustusena renditud vara õiglase väärtuse summas. Makstavad rendimaksud jagatakse tegevuskuludeks ja kohustuse vähendamiseks. Rendimaksude intressid kajastatakse finantskuluna rendiperioodi jooksul.

Kasutusrendi maksed kajastatakse rendiperioodi jooksul lineaarselt kuluna.

Tulude arvestus

Tulu kaupade müügist kajastatakse siis, kui olulised omandiga seonduvad riskid ja hüved on läinud üle ostjale ning müügitulu ja tehinguga seotud kulutusi on võimalik usaldusväärsetl mõõta.

Tulu teenuste müügist kajastatakse lähtudes valmidusastme meetodist, teenuse osutamisest saadavad tulud ja kasum kajastatakse proportsionaalselt samades perioodides nagu teenuse osutamisega kaasnevad kulutused.

Intressitulu kajastatakse lähtudes vara sisemisest intressimäärast. Dividenditulu kajastatakse vastava nõudeõiguse tekkimisel.

Välisvaluutas toimunud tehingute kajastamine

Välisvaluutas fikseeritud tehingute kajastamisel on aluseks võetud tehingu toimumise päeval kehtinud Eesti Panga valuutakursid. Välisvaluutas fikseeritud varad ja kohustused seisuga 31. detsember 2007 on ümber hinnatud Eesti kroonidesse bilansipäeval kehtinud Eesti Panga valuutakursside alusel. Välisvaluutatehingutest saadud kasumid ja kahjumid on kasumiaruandes kajastatud perioodi tulu ja kuluna.

Rahavoogude aruanne

Rahavoogude aruande koostamisel on laekumised ja väljamaksed rühmitatud nende eesmärgi järgi äritegevuse, investeerimistegevuse ja finantseerimistegevuse rahavoogudeks. Äritegevuse rahavoogude kajastamisel on kasutatud kaudset meetodit, mille puhul on äritegevuse rahavoogude leidmiseks korrigeeritud ärikasumit, elimineerides mitterahaliste majandustehingute mõju, äritegevusega seotud varade ning kohustuste saldode muutused ning investeerimis- ja finantseerimistegevusega seotud tulud ja kulud.

Investeerimis- ja finantseerimistegevusest tulenevad rahavood on kajastatud otsemeetodi kohaselt.

Bilansipäevajärgsed sündmused

Raamatupidamise aastaaruandes kajastuvad olulised varade ja kohustuste hindamist mõjutavad asjaolud, mis ilmnesid bilansi kuupäeva, 31. detsembri 2008 ja aruande koostamise kuupäeva vahemikul, kuid on seotud aruandeperioodil või varasematel perioodidel toimunud tehingutega.

Bilansipäevajärgsed sündmused, mida ei ole varade ja kohustuste hindamisel arvesse võetud, kuid mis oluliselt mõjutavad järgmise majandusaasta tulemust, on avalikustatud aastaaruande lisades.

Lisa 2. Raha ja pangakontod

	31.12.2008	31.12.2007
Kassa EEK	19 390	48 871
Kassa valuuta	42 053	15 821
SEB arvelduskonto EEK	0	103 376
Kokku	61 443	168 068

Lisa 3. Lühiajalised finantsinvesteeringud

	AS Arco Vara lihtaktsia		Kokku
	Kogus	Väärtus	
Algsaldo 31.12.2007	750	17 025	17 025
Ümberhindlus	750	- 15 030	-15 030
Lõppsald 31.12.2008	750	1 995	1 995

AS Arco Vara lihtaktsiad on kajastatud õiglases väärtuses. Aktsiate õiglaseks väärtuseks on võetud nende sulgemishinnad OMX Tallinna Börsil 31.12.2008 seisuga.

Lisa 4. Nõuded ostjate vastu

	31.12.2008	31.12.2007
Ostjatelt laekumata arved	276 951	136 688
Kokku	276 951	136 688

Lisa 5. Maksunõuded ja -kohustused

Maksuliik	31.12.2008		31.12.2007	
	Nõue	Kohustus	Nõue	Kohustus
Käibemaks	-	2 150	39 894	-
Üksikisiku tulumaks	-	9 304	-	3 931
Sotsiaalmaks	-	26 614	-	23 171
Töötuskindlustusmaks	-	732	-	385
Kohustuslik pensionikindlustus	-	695	-	473
Kokku	0	39 495	39 894	27 960

Lisa 6. Antud laenud

Lühiajalised laenud (tuhandetes kroonides)	Summa	Kohustuse lõppemine	Intressi- määr	Alusvaluuta	Muud tingimused
Laen	150 000	31.12.2009	5 - 8%	EEK	Laen tagatud erasisiku käendusega.
sh. maksetähtaeg alla 1 aasta	150 000	31.12.2009	5 - 8%		
sh. maksetähtaeg 1-2 aastat					

Lisa 7. Võlad töövõtjatele

	31.12.2008	31.12.2007
Palgavõlg	35 728	22 366
Puhkusekohustus	39 119	12 453
Päevarahad	7 920	4 560
Isikliku sõiduauto kompensatsioon	1 998	1 998
Kokku	84 765	41 377

Lisa 8. Varud

Varude grupp	31.12.2008	31.12.2007
Kaup laos	248 586	69 086
Kokku	248 586	69 086

Ettevõtte on võtnud vastutavale hoiule kaupa kogusummas 248 586 krooni.

Lisa 9. Materiaalne põhivara

	Masinad ja seadmed	Muu materiaalne põhivara	Kokku
Soetusmaksumus			
Soetusmaksumus seisuga 31.12.2007	30 000	26 720	56 720
Soetusmaksumus seisuga 31.12.2008	1 226 544	0	1 226 544
Akumuleeritud kulum ja allahindlused			
Akumuleeritud kulum seisuga 31.12.2007	-5 000	-2 340	-7 340
Akumuleeritud kulum seisuga 31.12.2008	-57 332	-9 275	-66 607
Jääkväärtus			
Jääkväärtus seisuga 31.12.2007	25 000	24 380	49 380
Jääkväärtus seisuga 31.12.2008	1 169 212	15 105	1 184 317

Lisa 10. Kapitali- ja kasutusrent

	31.12.2008	31.12.2007
Kapitalirendiga seotud nõuded (ostetud põhivara)	1 159 044	30 000
Kapitalirendiga seotud nõuded (tasumine 2008 aastal)	-622 289	-12 000
Kokku	536 755	18 000

Kapitalirendi korras soetatud põhivara

Ettevõtte on soetanud kapitalirendi korras varaobjekte järgmistes põhivara gruppides:

Materiaalse põhivara grupp	Masinad ja seadmed	Kokku
Soetusmaksumus 31.12.2007	30 000	30 000
Jääkmaksumus 31.12.2007	25 000	25 000
Soetusmaksumus 31.12.2008	1 159 044	1 159 044
Jääkmaksumus 31.12.2008	1 109 400	1 109 400

Ettevõtte kui rentnik**Kasutusrent**

Ettevõtte rendib kasutusrendi tingimustel kuut transpordivahendit – viis bussi ja üks sõiduauto. Aruandeaastal kajastati kuludes kasutusrendimakseid summas 746 245 krooni. Järgmistel perioodidel tasumisele kuuluvad kasutusrendimaksud jagunevad ajaliselt:

	Masinad ja seadmed	Kokku
Maksetähtaeg alla 1 aasta	746 245	746 245
Maksetähtaeg kuni 1 aasta	334 018	334 018
Maksetähtaeg 1-3 aastat	905 390	905 390

Lisa 11. Laenukohustused

Lühiajalised laenud (tuhandetes kroonides)	Summa	Kohustuse lõppemine	Intressi- määr	Alusvaluuta	Muud tingimused
Laen	364 000	31.12.2009	8 - 18%	EEK	Laen tagatud craisiku käendusega.
sh. maksetähtaeg alla 1 aasta	283 000	31.12.2009	10 - 18%		
Arvelduskrediit	81 000	31.03.2009	8%		

Pikaajalised kohustused (tuhandetes kroonides)	Summa	Kohustuse lõppemine	Intressi- määr	Alusvaluuta	Muud tingimused
Investeeringislaen	829 680	20.05.2010	8,0%	EEK	Laen tagatud eraisiku käenduse ja varaga.
sh. maksetähtaeg kuni 1 aasta	260 460	31.12.2008			
sh. maksetähtaeg 1-2 aastat	569 040				
Kapitalirendi kohustus	1 325 500	30.06.2010	10,50%	EEK	
sh. maksetähtaeg kuni 1 aasta	788 745	31.12.2008			
sh. maksetähtaeg 1-2 aastat	536 755	31.12.2010			
Laenu ja kapitalirendi kohustus kokku	1 105 795				

Pikaajalisi kohustusi tasutud 2008 aastal 1 049 205,00 krooni.

Lisa 12. Müügitulu tegevusalade lõikes:

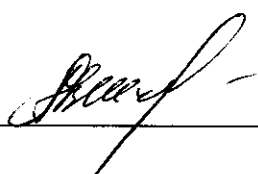
Tegevusala EMTAK järgi:	31.12.2008	31.12.2007
49399 – tellimusvedu ja juhuvedu	5 217 752	2 367 585
Müügitulud kokku	5 217 752	2 367 585

Müügitulu geograafiliste piirkondade lõikes:

Piirkond:	31.12.2008	31.12.2007
Eesti	2 455 857	1 219 385
Leedu	701 000	429 500
Poola	495 500	349 000
Muud piirkonnad	1 565 395	369 700
Müügitulud kokku	5 217 752	2 367 585

Lisa 13. Ärikulud

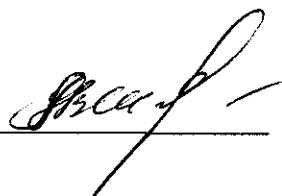
Kaubad, toore, materjal ja teenused	31.12.2008	31.12.2007
Kaubad, toore, materjal ja teenused	3 948 464	1 840 244
Muud kulud	489 766	268 458
Ärikulud kokku	4 438 230	2 108 702



Lisa 14. Rahavoogude aruanne

Järgnevalt on antud ülevaade rahavoogude aruandes esitatud äritegevusega seiotud nõuete ja kohustuste muutustest. Muutused ei sisalda nõuete muutusi dividendidest, intressidest, laenudest ega liisingutest.

	2008	2007
Äritegevusega seotud nõuete ja ettemaksete muutus kokku, sh:	-279 869	-245 668
Nõuded ostjate vastu	-100 369	-136 688
Ettemaksed	0	-39 894
Varud	-179 500	-69 086
Äritegevusega seotud kohustuste ja ettemaksete muutus kokku,	218 149	166 629
Võlad tarnijatele	163 226	97 292
Võlad töövõtjatele	43 388	39 181
Maksuvõlad	11 535	30 156

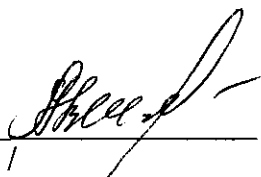


Juhatuses allkirjad 2008. aasta majandusaasta aruandele

Voyage OÜ juhatus on koostanud 2008. aasta tegevusaruande ja raamatupidamise aastaaruande.

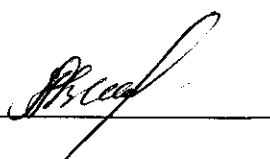
Andrei Šljapin

/ allkiri /



30.06.2009

/ allkirjastamise kuupäev /



Majandusaasta kasumi jaotamise ettepanek

Eelmiste perioodide jaotamata kasum	1 286
2008. aasta puhaskasum	27 433
Kokku jaotamata kasum	28 719

Voyage OÜ üldkoosolek kinnitas 2008.aasta puhaskasumiks 1 286 krooni ja otsustas ettevõtte vaba omakapital summas 28 719 krooni jätta jaotamata.

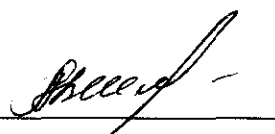
Andrei Šljapin

/ allkiri /



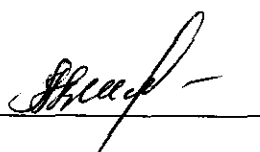
30. 06. 2009

/ allkirjastamise kuupäev /



Osanike nimekiri

Osaniku nimi	Osaniku aadress	Osaniku isikukood/ registrikood	Osade nimiväärtus	Osalus %
Andrei Šljapin	Vahtra 18A – 96 Kohtla – Järve Ida - Virumaa	36503232213	40 000	100 %



Tegevusalade loetelu EMTAK järgi

Aruandeperioodi 01.jaanuar – 31.detsember 2008 tegevusalad	Müügitulu
Sõitjate muu maismaavedu (EMTAK 49399)	5 217 752
Kokku	5 217 752

Kavandatavad tegevusalad aruandeperioodiks 01.jaanuar – 31.detsember 2009

Sõitjate muu maismaavedu (EMTAK 49399)

